

## KOMITET REGIONÓW

## TYTUŁ 1

## WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI I Z NIĄ ZWIĄZANYCH

## ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI

## ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
	ROZDZIAŁ 1 0			
<b>1 0 0</b>	<b>Wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniami</b>			
1 0 0 0	Wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniami			
	Środki nieodróżnicowane	109 000	109 000	95 529,—
1 0 0 4	Zwrot kosztów podróży i pobytu związanych z udziałem w posiedzeniach i naradach oraz kosztów dodatkowych			
	Środki nieodróżnicowane	6 035 371	6 080 000	5 570 000,—
	Artykuł 1 0 0 — Ogółem	6 144 371	6 189 000	5 665 529,—
<b>1 0 5</b>	<b>Kursy dla członków instytucji</b>			
	Środki nieodróżnicowane	50 500	50 500	25 000,—
	ROZDZIAŁ 1 0 — OGÓŁEM	6 194 871	6 239 500	5 690 529,—
	ROZDZIAŁ 1 2			
<b>1 2 0</b>	<b>Wynagrodzenia i inne należności</b>			
1 2 0 0	Wynagrodzenia i świadczenia			
	Środki nieodróżnicowane	36 715 922	34 356 496	31 197 543,—
1 2 0 2	Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie			
	Środki nieodróżnicowane	110 220	79 200	64 873,—
1 2 0 4	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków			
	Środki nieodróżnicowane	577 536	538 130	519 873,—
	Artykuł 1 2 0 — Ogółem	37 403 678	34 973 826	31 782 289,—
<b>1 2 2</b>	<b>Wcześniejsze rozwiązanie stosunku pracy</b>			
1 2 2 0	Odprawa w przypadku pozbawienia stanowiska z przyczyn służbowych			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
1 2 2 2	Ostateczne odejście ze stanowiska i specjalny system emerytalny urzędników i pracowników czasowych			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	500	0,—
	Artykuł 1 2 2 — Ogółem	p.m.	500	0,—
<b>1 2 9</b>	<b>Środki rezerwowe</b>			
	Środki nieodróżnicowane	541 692	357 468	0,—
	ROZDZIAŁ 1 2 — OGÓŁEM	37 945 370	35 331 794	31 782 289,—

**ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE****ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI LUB Z NIĄ ZWIĄZANYCH**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
	ROZDZIAŁ 1 4			
<b>1 4 0</b>	<b>Inni pracownicy i personel zewnętrzny</b>			
1 4 0 0	Inni pracownicy			
	Środki nieróżnicowane	2 113 500	1 789 500	1 379 906,—
1 4 0 2	Tłumacze konferencyjni			
	Środki nieróżnicowane	3 477 182	3 549 697	3 664 000,—
1 4 0 4	Staże, dofinansowania i wymiany urzędników			
	Środki nieróżnicowane	440 000	435 712	286 879,—
1 4 0 8	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków			
	Środki nieróżnicowane	p.m.	86 400	0,—
	Artykuł 1 4 0 — Ogółem	6 030 682	5 861 309	5 330 785,—
<b>1 4 2</b>	<b>Usługi zewnętrzne</b>			
1 4 2 0	Dodatkowe usługi tłumaczeniowe			
	Środki nieróżnicowane	180 500	120 500	75 017,—
1 4 2 2	Ekspertyzy związane z pracami konsultacyjnymi			
	Środki nieróżnicowane	546 800	286 000	276 630,—
	Artykuł 1 4 2 — Ogółem	727 300	406 500	351 647,—
<b>1 4 9</b>	<b>Środki rezerwowe</b>			
	Środki nieróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 1 4 — OGÓŁEM	6 757 982	6 267 809	5 682 432,—
	ROZDZIAŁ 1 6			
<b>1 6 1</b>	<b>Zarządzanie personelem</b>			
1 6 1 0	Rekrutacja			
	Środki nieróżnicowane	100 000	75 000	103 275,—
1 6 1 2	Doskonalenie zawodowe, przekwalifikowanie i informowanie pracowników			
	Środki nieróżnicowane	276 420	260 000	185 325,—
	Artykuł 1 6 1 — Ogółem	376 420	335 000	288 600,—
<b>1 6 2</b>	<b>Wyjazdy służbowe</b>			
	Środki nieróżnicowane	500 000	390 000	440 000,—
<b>1 6 3</b>	<b>Działalność dotycząca wszystkich osób pracujących dla instytucji i z nią związanych</b>			
1 6 3 0	Świadczenia socjalne			
	Środki nieróżnicowane	20 000	40 000	2 000,—
1 6 3 2	Kontakty pozasłużbowe i inna działalność społeczna			
	Środki nieróżnicowane	34 000	31 000	21 489,—



## TYTUŁ 1

## WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI I Z NIĄ ZWIĄZANYCH

## ROZDZIAŁ 10 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI

## 1 0 0 Wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniami

## 1 0 0 0 Wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniami

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
109 000	109 000	95 529,—

## Uwagi

Dawne pozycje 1 0 0 0, 1 0 0 3, 1 0 0 5, 1 0 0 6 oraz dawny artykuł 1 0 1

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniami dla członków Komitetu Regionów, w tym składki na ubezpieczenie chorobowe i wypadkowe oraz działania szczególne na rzecz niepełnosprawnych członków.

## 1 0 0 4 Zwrot kosztów podróży i pobytu związanych z udziałem w posiedzeniach i naradach oraz kosztów dodatkowych

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
6 035 371	6 080 000	5 570 000,—

## Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wypłat dla członków Komitetu Regionów i ich zastępców zgodnie z obowiązującym zasadami refundacji kosztów transportu oraz kosztów związanych z podróżami i udziałem w posiedzeniach.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)-j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 10 000 EUR.

## 1 0 5 Kursy dla członków instytucji

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
50 500	50 500	25 000,—

## Uwagi

Dawny artykuł 1 0 6

Środki te przeznaczone są na częściowe dofinansowanie wpisowego na kursy językowe oraz inne kursy doskonalenia zawodowego dla członków Komitetu Regionów.

## ROZDZIAŁ 12 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI

## Uwagi

Do środków objętych tym rozdziałem zastosowano standardowe potrącenie w wysokości 4 %.

## 1 2 0 Wynagrodzenia i inne należności

## 1 2 0 0 Wynagrodzenia i świadczenia

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
36 715 922	34 356 496	31 197 543,—

## Uwagi

Dawne artykuły 1 1 0, 1 1 3, 1 1 5 (częściowo) oraz dawne pozycje 1 1 4 0, 1 1 4 1, 1 1 4 3, 1 1 4 4, 1 1 4 5, 1 1 4 9 (częściowo) i 1 1 9 0

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

## KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI *(ciąg dalszy)*1 2 0 *(ciąg dalszy)*1 2 0 0 *(ciąg dalszy)*

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są przede wszystkim, w odniesieniu do urzędników i pracowników czasowych zajmujących stanowiska przewidziane w wykazie etatów, na pokrycie następujących kosztów:

- wynagrodzenia, zwrotów kosztów i dodatków do wynagrodzeń,
- ubezpieczenia chorobowego, wypadkowego i od chorób zawodowych oraz innych opłat dotyczących zabezpieczenia socjalnego,
- składki instytucji na system ubezpieczenia chorobowego instytucji europejskich,
- ryczałtów z tytułu godzin nadliczbowych,
- innych dodatków i zwrotów różnych kosztów,
- kosztów podróży z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia przysługujących urzędnikom i pracownikom czasowym, ich współmałżonkom i osobom na ich utrzymaniu,
- kosztów związanych z zastosowaniem wskaźnika korygującego do wynagrodzenia i części poborów przekazywanych do innego państwa niż miejsce zatrudnienia,
- ubezpieczenia od bezrobocia dla pracowników czasowych oraz dokonywanych przez instytucję wpłat na ustanowienie lub utrzymanie dla tych pracowników praw emerytalnych w ich kraju pochodzenia,
- odpraw dla urzędników na okresie próbnym, zwolnionych z powodu widocznego braku predyspozycji do pracy,
- odpraw w przypadku wypowiedzenia przez instytucję umowy o pracę z pracownikiem czasowym.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

## 1 2 0 2 Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
110 220	79 200	64 873,—

Uwagi

Dawny artykuł 1 1 5 (częściowo)

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 56 oraz załącznik VI.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia za godziny nadliczbowe, na warunkach przewidzianych w wyżej wymienionych przepisach.

## 1 2 0 4 Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
577 536	538 130	519 873,—

Uwagi

Dawne pozycje 1 1 4 9 (częściowo), 1 1 8 1 (częściowo), 1 1 8 2 (częściowo), 1 1 8 3 (częściowo) i 1 1 8 4 (częściowo)

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

**ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY CZASOWI** (ciąg dalszy)**1 2 0** (ciąg dalszy)**1 2 0 4** (ciąg dalszy)

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów podróży urzędników i pracowników czasowych (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,
- dodatków z tytułu zagospodarowania, ponownego zagospodarowania i przeprowadzki należnych urzędnikom i pracownikom czasowym, zmuszonym do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy, jak również przy ostatecznym ustaniu stosunku pracy oraz wynikającej z niego zmiany miejsca zamieszkania,
- diet dla urzędników i pracowników czasowych, którzy przedstawią dowody na konieczność zmiany przez nich miejsca zamieszkania w związku z objęciem stanowiska lub przeniesieniem do innego miejsca pracy.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

**1 2 2** **Wcześniejsze rozwiązanie stosunku pracy****1 2 2 0** Odprawa w przypadku pozbawienia stanowiska z przyczyn służbowych

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Dawny artykuł 1 2 3 (częściowo) oraz dawne pozycje 1 2 1 0 i 1 2 9 0 (częściowo)

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 41 i 50 oraz załącznik IV.

Środki te przeznaczone są na świadczenia pobierane przez urzędników, którzy:

- otrzymali status pozostających w dyspozycji w związku z procesem redukcji stanowisk w instytucji,
- zostali pozbawieni zajmowanego stanowiska stopnia AD16 lub AD15 z przyczyn służbowych.

Ze środków tych pokrywane są również składki pracodawcy na ubezpieczenie chorobowe oraz koszty związane z zastosowaniem wskaźnika korygującego do powyższych świadczeń.

**1 2 2 2** Ostateczne odejście ze stanowiska i specjalny system emerytalny urzędników i pracowników czasowych

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
p.m.	500	0,—

Uwagi

Dawny artykuł 1 2 3 (częściowo) oraz dawne pozycje 1 2 1 5 i 1 2 9 0 (częściowo)

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 64 i 72.

Rozporządzenie Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 3518/85 z dnia 12 grudnia 1985 r. ustanawiające szczególne zasady dotyczące odejścia ze stanowiska urzędników Wspólnot Europejskich w związku z przystąpieniem Hiszpanii i Portugalii (Dz.U. L 335 z 13.12.1985, s. 56), zmienione rozporządzeniem (WE, EWWiS, Euratom) nr 2458/98 (Dz.U. L 307 z 17.11.1998, s. 1).

## KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI *(ciąg dalszy)*1 2 2 *(ciąg dalszy)*1 2 2 2 *(ciąg dalszy)*

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- świadczeń wypłacanych na mocy regulaminu pracowniczego lub wyżej wymienionego rozporządzenia,
- składek pracodawcy na ubezpieczenie chorobowe osób korzystających z tych świadczeń,
- kosztów wynikających z zastosowania do poszczególnych świadczeń wskaźnika korygującego.

## 1 2 9

**Środki rezerwowe**

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
541 692	357 468	0,—

Uwagi

Dawne pozycje 1 1 9 1 (częściowo) oraz 1 2 9 1 (częściowo)

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 65 oraz załącznik XI.

Środki te przeznaczone są na pokrycie skutków ewentualnych korekt wysokości wynagrodzeń, o których może zdecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

## ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE

1 4 0 **Inni pracownicy i personel zewnętrzny**

## 1 4 0 0 Inni pracownicy

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
2 113 500	1 789 500	1 379 906,—

Uwagi

Dawne artykuły 1 1 1 i 1 1 5 (częściowo) oraz dawne pozycje 1 8 9 3 i 1 8 9 5

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są głównie na pokrycie następujących wydatków:

- wynagrodzeń innych pracowników, w szczególności pracowników pomocniczych, kontraktowych, lokalnych oraz doradców specjalnych (w rozumieniu Warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich), składek pracodawcy na różne systemy ubezpieczeń społecznych oraz kosztów związanych z zastosowaniem wskaźników korygujących do wynagrodzenia tych pracowników lub świadczeń z tytułu rozwiązania umowy,
- wynagrodzeń personelu medycznego i paramedycznego, opłacanego w ramach systemu świadczenia usług i, w szczególnych przypadkach, kosztów zatrudnienia personelu czasowego,
- wynagrodzeń dla obsługi konferencyjnej oraz ekip technicznych ds. multimediiów w wypadku nadmiernego obciążenia pracą lub w szczególnych przypadkach.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

**ROZDZIAŁ 14 — INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE** (ciąg dalszy)**1 4 0** (ciąg dalszy)

## 1 4 0 2 Tłumacze konferencyjni

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
3 477 182	3 549 697	3 664 000,—

*Uwagi**Dawna pozycja 1 8 9 1*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów świadczeń tłumaczy ustnych.

Pozycja ta obejmuje ich wynagrodzenia, składki socjalne, koszty podróży i diety.

## 1 4 0 4 Staże, dofinansowania i wymiany urzędników

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
440 000	435 712	286 879,—

*Uwagi**Dawne artykuły 1 5 0, 1 5 2 i 2 7 3 oraz dawna pozycja 2 9 4 0*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- dodatków oraz kosztów podróży i wyjazdów służbowych stażystów, a także kosztów ubezpieczenia na wypadek choroby i od wypadków w czasie trwania stażu,
- kosztów związanych z wymianą personelu między Komitetem Regionów a sektorem publicznym państw członkowskich lub innych państw wskazanych w przepisach,
- wkładu (w ograniczonym zakresie) w realizację przedsięwzięć badawczych wpisujących się w dziedziny działalności Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i mających szczególne znaczenie dla integracji europejskiej,
- koszty programów szkoleń młodzieży w duchu europejskim.

## 1 4 0 8 Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
p.m.	86 400	0,—

*Uwagi**Dawne pozycje 1 1 4 9 (częściowo), 1 1 8 1 (częściowo), 1 1 8 2 (częściowo), 1 1 8 3 (częściowo) oraz 1 1 8 4 (częściowo)*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów podróży pracowników (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,
- dodatków z tytułu zagospodarowania, ponownego zagospodarowania i przeprowadzki należnych pracownikom zmuszonym do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy, jak również przy ostatecznym ustaniu stosunku pracy oraz wynikającej z niego zmiany miejsca zamieszkania,

## KOMITET REGIONÓW

## ROZDZIAŁ 14 — INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE (ciąg dalszy)

## 140 (ciąg dalszy)

## 1408 (ciąg dalszy)

- diet dla pracowników, którzy przedstawia dowody na konieczność zmiany przez nich miejsca zamieszkania w związku z objęciem stanowiska lub przeniesieniem do innego miejsca pracy,
- różnic pomiędzy składkami odprowadzonymi przez pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe w państwie członkowskim a składkami należnymi w ramach systemu ubezpieczeń społecznych Wspólnoty w przypadku zmiany rodzaju umowy o pracę.

Kwota dochodu przeznaczanego na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

## 142 Usługi zewnętrzne

## 1420 Dodatkowe usługi tłumaczeniowe

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
180 500	120 500	75 017,—

## Uwagi

Dawne pozycje 1 8 3 0 oraz 1 8 9 6

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z pracą tłumaczy zewnętrznych lub zatrudnionych czasowo oraz maszynopisania i innych prac zleczanych na zewnątrz przez służby tłumaczeniowe. Zlecenia takie kierowane są systematycznie do tłumaczy niezależnych figurujących na listach zatwierdzonych w wyniku przetargów organizowanych wspólnie przez instytucje.

Pozycja ta obejmuje również wydatki na ewentualne usługi zlecane Centrum Tłumaczeń w Luksemburgu, jak również wszelkie rodzaje międzyinstytucjonalnej współpracy językowej.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

## 1422 Ekspertyzy związane z pracami konsultacyjnymi

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
546 800	286 000	276 630,—

## Uwagi

Dawny artykuł 2 6 0 (częściowo)

Środki te przeznaczone są na pokrycie wypłat na rzecz wysoko wykwalifikowanych specjalistów uczestniczących w pracach Komitetu Regionów zgodnie z obowiązującymi zasadami refundacji kosztów transportu oraz diet na czas podróży i udziału w posiedzeniach dla ekspertów, prelegentów i badaczy uczestniczących w pracach Komitetu Regionów.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

## 149 Środki rezerwowe

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
p.m.	p.m.	0,—

## Uwagi

Dawne pozycje 1 1 9 1 (częściowo) oraz 1 2 9 1 (częściowo)

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 65 oraz załącznik XI.

**ROZDZIAŁ 14 — INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE** (ciąg dalszy)**149** (ciąg dalszy)

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są na pokrycie skutków ewentualnych zmian wysokości wynagrodzeń, o których może zdecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

**ROZDZIAŁ 16 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI LUB Z NIĄ ZWIĄZANYCH****161 Zarządzanie personelem****1610** Rekrutacja

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
100 000	75 000	103 275,—

Uwagi

Dawna pozycja 1 8 8 0

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 27–31 i art. 33 oraz załącznik III.

Decyzja 2002/620/WE Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. ustanawiająca Urząd Doboru Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 53) i decyzja 2002/621/WE sekretarzy generalnych Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, sekretarzy generalnych Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i Przedstawiciel Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. w sprawie organizacji i działania Europejskiego Biura Doboru Kadr (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 56).

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków związanych z organizacją konkursów przewidzianych w art. 3 decyzji 2002/621/WE, a także na pokrycie kosztów podróży i pobytu kandydatów podczas rozmów kwalifikacyjnych oraz badań lekarskich przeprowadzanych przy zatrudnianiu,
- wydatków związanych z organizacją naboru pracowników czasowych, kontraktowych i personelu lokalnego.

W uzasadnionych przypadkach i po konsultacji z Europejskim Biurem Doboru Kadr środki te mogą być użyte do przeprowadzenia własnego naboru przez instytucję.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

## KOMITET REGIONÓW

**ROZDZIAŁ 16 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI LUB Z NIĄ ZWIĄZANYCH** (ciąg dalszy)**1 6 1** (ciąg dalszy)

## 1 6 1 2 Doskonalenie zawodowe, przekwalifikowanie i informowanie pracowników

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
276 420	260 000	185 325,—

*Uwagi**Dawna pozycja 1 8 2 0*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 24a.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków związanych z organizacją kursów doskonalenia zawodowego i przekwalifikowania, w tym kursów językowych, w ramach współpracy między instytucjami. W uzasadnionych przypadkach środki te mogą być częściowo przeznaczone na organizację kursów w ramach danej instytucji,
- wydatków związanych z zakupem lub przygotowaniem materiałów dydaktycznych,
- kosztów szkoleń zawodowych, których celem jest przybliżenie pracownikom tematyki osób niepełnosprawnych oraz kosztów szkoleń w ramach programów równych szans i doradztwa zawodowego, w szczególności na ocenę kompetencji zawodowych.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

**1 6 2****Wyjazdy służbowe**

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
500 000	390 000	440 000,—

*Uwagi**Dawny artykuł 1 3 0*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 71 oraz art. 11–13 załącznika VII.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przejazdów, diet dziennych, a także kosztów towarzyszących lub nadzwyczajnych poniesionych z tytułu podróży służbowej.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 10 000 EUR.

**1 6 3****Działalność dotycząca wszystkich osób pracujących dla instytucji i z nią związanych**

## 1 6 3 0

## Świadczenia socjalne

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
20 000	40 000	2 000,—

*Uwagi**Dawne artykuły 1 6 0 oraz 1 6 4*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 9 ust. 3 akapit trzeci i art. 76.

**ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI LUB Z NIĄ ZWIĄZANYCH** (ciąg dalszy)**1 6 3** (ciąg dalszy)

## 1 6 3 0 (ciąg dalszy)

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na następujące kategorie osób niepełnosprawnych, w ramach międzyinstytucjonalnej polityki pomocy osobom niepełnosprawnym:
  - urzędnicy i personel czasowy,
  - małżonkowie urzędników i członków personelu czasowego,
  - dzieci na utrzymaniu, w rozumieniu Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich,
  - w granicach kwoty uwzględnionej w budżecie, po wykorzystaniu uprawnień przysługujących w kraju zamieszkania lub pochodzenia, wydatki o charakterze pozamedycznym, które zostały uznane za niezbędne, wynikają z niepełnosprawności, zostały odpowiednio udokumentowane i nie są zwracane przez powszechny system ubezpieczeń chorobowych,
- pomocy urzędnikom i innym pracownikom, których sytuacja jest szczególnie trudna.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

## 1 6 3 2 Kontakty pozasłużbowe i inna działalność społeczna

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
34 000	31 000	21 489,—

*Uwagi*

*Dawna pozycja 1 8 6 0 oraz dawny artykuł 1 8 7*

Środki te przeznaczone są na wsparcie i rozwój wszelkich inicjatyw służących rozwojowi kontaktów społecznych pracowników różnych narodowości, m.in. dotacje dla klubów oraz stowarzyszeń sportowych i kulturalnych, a także udział w kosztach utrzymania stałego miejsca spotkań w czasie wolnym (działalność kulturalna, sportowa, uprawianie hobby, restauracje).

Pokrywają one także dofinansowanie na rzecz Komitetu Pracowniczego, drobne wydatki służb socjalnych oraz dofinansowywanie międzyinstytucjonalnych inicjatyw socjalnych, w tym udział finansowy Komitetu Regionów na propagowanie działalności socjalnej, sportowej, dydaktycznej i kulturalnej Europejskiego Ośrodka Międzyinstytucjonalnego w Overijse.

Środki te przeznaczone są także na pokrycie kosztów pomocy dla pracowników, które nie są pokrywane z innych artykułów w tym rozdziale (zasiłki rodzinne, w tym wszystkie środki w ramach planu mobilności, takie jak dotacja na promowanie korzystania z transportu zbiorowego, rowery służbowe itp.).

## 1 6 3 4 Służba zdrowia

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
30 000	26 000	26 319,—

*Uwagi*

*Dawny artykuł 1 4 1*

Regulamin pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 59 oraz art. 8 załącznika II.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów działalności gabinetów lekarskich, w tym zakupu wyposażenia, leków itd., na pokrycie kosztów profilaktycznych badań lekarskich, wydatków związanych z działalnością komisji ds. inwalidztwa, a także na pokrycie wydatków na specjalistyczne świadczenia lekarskie, uznanych za niezbędne przez lekarzy służb medycznych instytucji.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wydatków na zakup narzędzi pracy niezbędnych z medycznego punktu widzenia.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 500 EUR.

## KOMITET REGIONÓW

## ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI LUB Z NIĄ ZWIĄZANYCH (ciąg dalszy)

## 1 6 3 (ciąg dalszy)

## 1 6 3 6 Restauracje i stołówki — bieżąca działalność

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
p.m.	p.m.	0,—

## Uwagi

## Dawny artykuł 1 8 4

Środki te przeznaczone są na funkcjonowanie restauracji i stołówek.

## 1 6 3 8 Centrum Małego Dziecka i inne żłobki

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
374 500	350 000	233 138,—

## Uwagi

## Dawna pozycja 1 8 6 3

Kwota ta przeznaczona jest na pokrycie udziału Komitetu Regionów w kosztach utrzymania Centrum Małego Dziecka oraz innych żłobków i świetlic.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel, pochodząca z opłat wnoszonych przez rodziców, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 10 000 EUR.